

Psa

Chapter 132

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1 עֲבוּתוֹ: כָּל- אֶת לְדָוִד יְהוָה זְכוֹר- הַמְעַלּוֹת שִׁיר 1
humilier tout (*) à-David l'Éternel se-souvenir le-degré chanter
[H3605](#) [H0853](#) [H1732](#) [H3068](#) [H2142](#)

Cantique des degrés. Éternel, souviens-toi de David, [et] de toutes ses afflictions !

2 אֲשֶׁר גִּשְׁבַּע לַיהוָה נָדַר לְאֲבִיר יַעֲקֹב: 2
Jacob à-puissant vouer à-l'Éternel jurer qui
[H3290](#) [H0046](#) [H5087](#) [H3068](#) [H7650](#)

Comment il a juré à l'Éternel, [et] fait un vœu au Puissant de Jacob :

3 אִם- אָבָא בְּאֶהֱל בֵּיתִי אִם- אָעֹלָה עַל- עֵרֶשׁ יְצוּעֵי: 3
couche lit sur monter si dans-maison dans-tente venir si
[H6210](#) [H5927](#) [H0168](#) [H0935](#)

Si j'entre dans la demeure de ma maison, si je monte sur le lit où je couche,

4 אִם- אֶתֵּן שְׁנַת לְעֵינַי לְעַפְפֵי תִנּוּמָה: 4
sommeil à-paupière à-mes-yeux sommeil donner si
[H8572](#) [H6079](#) [H8153](#) [H5414](#)

Si je permets à mes yeux de dormir, à mes paupières de sommeiller,

5 עַד- אֲמָצָא מְקוֹם לַיהוָה לְאֲבִיר יַעֲקֹב: 5
Jacob à-puissant de-tabernacle à-l'Éternel de-se-lever trouver jusqu'à
[H3290](#) [H0046](#) [H4908](#) [H3068](#) [H4725](#) [H4672](#) [H5704](#)

Jusqu'à ce que j'aie trouvé un lieu pour l'Éternel, des demeures pour le Puissant de Jacob !

6 הִנֵּה- שָׁמַעְנוּהָ בְּאֶפְרַתָּה מְצָאנוּהָ בְּשָׂדֵי- יַעַר: 6
forêt dans-Tout-Puissant de-trouver de-trouver [בְּאֶפְרַתָּה] entendre voici
[H4672](#) [H0672](#) [H8085](#) [H2009](#)

Voici, nous avons entendu parler d'elle à Éphrata, nous l'avons trouvée dans les champs de Jaar.

7 נָבֹאֵה לְמִשְׁכְּנֹתָיו נִשְׁתַּחֲוֶה לְהָרֵם רַגְלָיו: 7
ses-pieds à-marche-pied se-prosterner à-tabernacle venir
[H7272](#) [H1916](#) [H7812](#) [H4908](#) [H0935](#)

Entrons dans ses demeures, prosternons-nous devant le marchepied de ses pieds.

8 קוּמָה יְהוָה לְמִנוּחֶיךָ וְאַתָּה וְאַרְוֹן עוֹד: 8
ta-force tu à-repos l'Éternel lève-toi
[H5797](#) [H0727](#) [H4496](#) [H3068](#)

Lève-toi, Éternel ! pour [entrer dans] ton repos, toi et l'arche de ta force !

9 כַּהֲנֹד יִלְבְּשׁוּ צְדָק וְחֲסִידֶיךָ יִרְנְנוּ: 9
pousser-des-cris et-fidèle justice revêtir comme-prêtre
[H2623](#) [H6664](#) [H3847](#) [H3548](#)

Que tes sacrificateurs soient revêtus de justice, et que tes saints chantent de joie.

בַּעֲבוּר דָּוִד עַבְדֶּךָ אֶל־פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ : 10
 dans-à-cause-de serviteur David vers face-de de-oint
[H5668](#) [H1732](#) [H0408](#) [H7725](#) [H6440](#) [H4899](#)

À cause de David, ton serviteur, ne repousse pas la face de ton oint.

נִשְׁבַּע־וַיהוָה לְדָוִד אֱמֶת־לֹא־יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרֵי בִטְנֶךָ אֲשֵׁית 11
 jurer l'Éternel à-David vérité ne...pas il-retournera de-de de-fruit dans-ventre mettre
[H7650](#) [H3068](#) [H1732](#) [H0571](#) [H3808](#) [H7725](#) [H6529](#) [H0990](#) [H7896](#)
 לְכִסֵּא־לְךָ :
 à-trône (*)
[H3678](#)

L'Éternel a juré à David [en] vérité, il n'en reviendra pas : Je mettrai du fruit de ton ventre sur ton trône.

אִם־יִשְׁמְרוּ וּבְנֵיךָ בְרִיתִי וְעֵדוּתִי זֶה אֶלְמָדֵם גַּם־בְּנֵיהֶם 12
 si garder dans-fils mon-alliance et-témoignage ceci enseigner leurs-fils
[H8104](#) [H1285](#) [H2090](#) [H3925](#) [H1571](#)
 עַד־יָבִיאוּ לְכִסֵּא־לְךָ :
 jusqu'à habiter à-trône (*)
[H5703](#) [H3427](#) [H3678](#) [H5703](#)

Si tes enfants gardent mon alliance et mes témoignages que je leur enseignerai, leurs fils aussi seront assis à perpétuité sur ton trône.

כִּי־בָחַר יְהוָה בְּתַרְסֵי־צִיּוֹן אֵינָהּ לְמוֹשָׁב לִּי : 13
 car dans-choisir l'Éternel dans-Sion à-siège (*)
[H0977](#) [H3068](#) [H6726](#) [H0183](#) [H4186](#)

Car l'Éternel a choisi Sion ; il l'a désirée pour être son habitation :

זֹאת־מְנוּחָתִי עַד־יָבִיאוּ פֶּה־אֲשָׁב כִּי אֹתִיָּהּ : 14
 celle-ci de-repos à-jamais jusqu'à bouche habiter car
[H2063](#) [H4496](#) [H5703](#) [H5703](#) [H6311](#) [H3427](#) [H0183](#)

C'est ici mon repos à perpétuité ; ici j'habiterai, car je l'ai désirée.

צִידָהּ בְּרָךְ אֲבִיּוֹנִיהָ אֲשָׁבֵעַ לְחֶם : 15
 chasse bénir bénir pauvre rassasier à-Ham
[H1288](#) [H1288](#) [H0034](#) [H7646](#) [H3899](#)

Je bénirai abondamment ses vivres, je rassasierai de pain ses pauvres ;

וְכַהֲנֵיהָ וְאֶלְבִּישׁ יִשַׁע וְחַסִּידֶיהָ רָנָן יִרְנְנוּ : 16
 et-prêtre revêtir sauver et-fidèle crier-de-joie pousser-des-cris
[H3548](#) [H3847](#) [H3468](#) [H2623](#) [H7444](#)

Et je revêtirai de salut ses sacrificateurs, et ses saints exulteront en chantant de joie.

שֵׁם אֲצַמִּיחַ קֶרֶן לְדָוִד עָרַכְתִּי נֵר לְמְשִׁיחִי : 17
 nom germer corne à-David ranger à-oint
[H8033](#) [H6779](#) [H1732](#) [H4899](#)

Là je ferai germer la corne de David, j'ai préparé une lampe à mon oint.

אֹיְבָיו וְאֶלְבִּישׁ בִּשְׁתׁ אֶעֱלֶה יִצְיָן גִּזְרוֹ : 18
 ses-ennemis revêtir dans-honte et-sur fleurir consécration
[H0341](#) [H3847](#) [H1322](#) [H5145](#)

Je revêtirai de honte ses ennemis ; et sur lui fleurira sa couronne.